

汉 俄 部 分

商品分类目录

农产品	1
食品	7
糖果点心	7
饮料	8
调味品	11
水产品	12
日用品、日杂商品	15
床上用品	15
厨房用具	16
小五金制品	18
钟表、眼镜	22
化妆品	24
珠宝首饰	26
服装	27
鞋帽	32
纺织品	36
毛皮	41
家用电器	42
照相器材	46
文化办公用品	47
乐器	53
玩具	54
家具	56
药品及医疗器械	58
机电设备	63
机电设备零部件	79

农林牧业设备	83
化工产品	89
肥料	105
农药	106
橡胶及橡胶制品	107
塑料及塑料制品	109
玻璃	110
建筑材料、建筑机械设备	112
木材	119
金属及金属制品	121
钢材	121
其他金属及合金	124
矿物	129
矿石	129
石油产品	131
煤及其副产品	132
仪器、仪表及其元器件	133
交通运输工具	144
陆路运输工具	144
汽车零配件	147
自行车及其零配件	152
水陆运输工具	153
空中运输工具	155

农 产 品

(сельхозпродукты)

安东诺夫卡苹果 антоновка
 白菜 капуста (пекінская)
 白果, 银杏 салисбурія; семя гінкго;
 гінкго
 白面 пшеничная мука
 白木耳 бѣлый древесный гриб
 白薯 сладкий картофель; батат
 百合 лилия
 板栗 каштан
 抱子甘蓝 брюссельская капуста
 蓖麻 касторник; клещевина
 蓖麻蚕 клещевинный шелкопряд
 蓖麻油 клещевинное масло; касторовое
 масло
 蓖麻籽 касторовые бобы; семена кле-
 щевины
 扁豆 долихос обыкновенный; боб ин-
 дийский
 扁桃 миндаль
 扁桃仁 миндаль
 扁圆傻瓜, 西葫芦 патиссон
 蚕豆菜, 山芹菜 подлесник высокий
 滨豆, 兵豆 чечевица
 槟榔 бегелевая пальма; арека
 菠菜 шпинат
 菠萝 ананас
 菜豆 фасоль (турецкая, обыкновен-
 ная)
 菜花, 花椰菜 цветная капуста
 菜心 сердцевина капусты (салата)
 菜籽油 сурепное масло
 蚕豆 огородные бобы; конские бобы
 糙米 рис-сырец; неочищенный рис
 草莓 земляника; клубника

茶藨子 смородина
 长纤维棉花 длиноволокнистый хлопок
 橙子 апельсин
 赤小豆 угловатая фасоль
 春大麦 яровой ячмень
 春菇 весенний гриб
 春笋 весенний бамбуковый побег
 春小麦 яровая пшеница
 雌鹌鹑 перепелка
 刺儿菜 щетинистый бодяк
 刺芹 синеголовник
 葱 лук
 葱蒜类蔬菜 луковые овощи
 醋栗 крыжовник
 大豆 соя; культурная соя
 大豆粕 соевый шрот
 大栗 фундук
 大粒青白葡萄, 乔什葡萄 чауш; чаус
 大麻 конопля
 大麦 ячмень
 大米 рис
 大头菜 кочанная капуста
 单季稻 одноурожайный рис
 稻稈 просо рисовое
 稻米 рис
 稻米筛屑 рисовый отсев
 豆饼 бобовые жмыхи; шрот
 豆腐 соевый творог; доуфу
 豆腐粉 соевый порошок
 豆荚 фасоль
 豆浆 бобовое молоко
 豆类蔬菜 бобовые овощи
 豆芽 бобовые ростки
 豆制品 соевые изделия

灯笼椒 сладкий перец; салатный перец
 地瓜 земляная груша
 冬菇 сушёный гриб; сушёный гриб зимнего сбора
 冬瓜 восточная тыква
 冬笋 бамбуковый побег
 番红花苹果 шафранные яблоки
 番木瓜 карика; папайя
 番茄类蔬菜 томатные овощи
 番茄制品 томат-продукт
 费约果 фейхоа
 分葱 лук-шалот; лук-шарлот
 粉丝 бобовая вермишель; крахмальная вермишель
 粉条 крахмальная лапша; лапша из золотистой фасольи
 凤梨 ананас
 麸子 отруби
 干(蔬)菜 сушёные овощи; сушёные
 干葱 сушёный лук
 干酪 сыр
 干乳精 сухая сыворотка
 干乳皮 сухие сливки
 干甜菜渣 сухой жом
 柑桔 цитрус
 甘蓝类蔬菜 капустные овощи
 甘薯 батат; картофель сладкий
 甘蔗 сахарный тростник
 甘蔗渣 сухой жом
 橄欖 масляна
 高蛋白精饲料 высокобелковый концентрат
 高蛋白饲料 высокобелковый корм
 高加索辛辣的蔬菜 кавказская пряная зелень
 高粱 гаолян; сорго
 高粱米 гаоляновая крупа
 根菜类蔬菜 корнеплодные овощи
 枸橼 цитрон
 谷子 чумиза
 瓜果类蔬菜 бахчевые овощи

瓜类蔬菜 тыквенные овощи
 瓜子 семечки
 挂面 сухая лапша
 罐头[食品] консервы
 果品蔬菜罐头 плодоовощные консервы
 哈密瓜 хамиская дыня
 海枣 финик
 含脂率高的干酪 жирный сыр
 核桃 волóшский орех; грецкий орех
 黑豆 смородина; чёрный соевый боб
 黑果越桔 черника
 黑麦 рожь
 黑麦面粉 ржаная мука
 黑木耳 чёрный древесный гриб
 黑枣 кавказская хурма; лотус
 红甘蓝 краснокочанная капуста
 厚皮菜 мангольд
 胡萝卜 морковь
 胡桃 волóшский орех; грецкий орех
 花生 арахис; земляные (или китайские) орехи
 花生米 лушёный арахис
 花生仁 очищенный арахис
 黄豆 соевые бобы; соя; бобовый творог
 黄瓜 огурец
 黄花菜 лимонножёлтый линейник
 黄麻 джут
 黄米 пшено
 茴芹 анис
 茴香苹果 анис
 机米 рис машинной очистки
 江米 клейкий рис
 豇豆 горох коровий; вигна китайская
 酱菜 засолённые в сое овощи; солёния
 酱豆腐 бобовый творог; засолённый в сое «доуфу»
 酱黄瓜 засолённые в сое огурцы
 浆果 ягоды
 茭白 цицания; тускарора
 芥菜 горчица
 金柑 кинкан
 金橘 каламондин

金丝小枣 мелкоплодная ююба
 精饲料 концкорм
 梗米 короткозерный рис
 韭菜 порей; лук-порей; душистый лук
 韭黄 порей зимней выгонки
 菊芋 груша земляная; топинамбур
 桔子 мандарин
 卷心菜 кочанная капуста
 卷烟 папиросы и сигареты
 蕨菜 орляк; папортник
 蕹菜 мангольд
 开心果, 阿月浑子 фисташка
 糠 отруби
 可可豆 какао-бобы
 苦瓜 тыква диковинная
 块茎类蔬菜 клубнеплодные овощи
 葵花子 подсолнечное семя
 葵花子油粕 подсолнечный шрот
 辣根, 洋姜 хрен
 辣(胡)椒 перец
 梨 груша
 李子 слива
 荔枝 летчий; личжи
 栗子 каштан
 菱角 водяной орех
 龙眼 лунъянь
 绿豆 маш; фасоль золотистая
 绿色食品 экологические чистые продукты
 绿叶菜类蔬菜 овощная зелень
 萝卜 редька
 马齿苋 портулак
 马林果 малина
 马铃薯 картофель
 麦片 геркулес
 麦糝 манная крупа
 麦芽 солод
 麦芽糖油渣 мальтозный жмых
 芒果 манго; мангифера
 毛豆 соевые бобы [в стручках]
 猕猴桃 киви; актинидия
 米(仁) крупа

蜜柑 апельсин
 蜜橘 мандарин [бессемянный]
 蜜枣 медовый финик
 棉花 хлопок; хлопчатобумажная вата
 棉花籽 хлопковое семя
 棉绒 линт
 面包屑 сухарь
 面粉 мука
 面条 лапша
 蘑菇 гриб
 木耳 древесный гриб; губа
 奶罐头 молочные консервы
 南瓜 тыква [мускатная]
 南瓜子 семечки тыквы
 南芥菜 арабис
 嫩番茄 буренские
 柠檬 лимон
 牛皮菜 мангольд
 糯米 клейкий рис
 欧洲防风 посевной пастернак
 欧洲木莓 ежевика
 欧洲酸樱桃 морель
 欧洲甜樱桃 черешня
 欧洲榛子 фундук; лесной орех
 配合饲料 комбикорм
 皮棉 хлопок-волокно
 枇杷 мушмула
 苹果 яблоко
 苹果干 сушеные яблоки
 葡萄 виноград
 葡萄干 изюм
 荞麦 гречиха
 荞麦米 гречневая крупа
 荞麦面粉 шелковка; гречневая мука
 茄子 баклажан
 芹菜 сельдерей
 青菜 китайская капуста
 青椒 зеленый перец
 青梅 зеленая слива муме; зеленый абрикос муме
 青豌豆 зеленый горошек
 球茎甘蓝 кольраби

桑葚 тۇтовые ягоды
 桑叶 тۇтовый лист
 沙拐枣 джужгун
 沙棘 облепиха
 山核桃 гикори
 山药 [китайский] ямс
 山楂 боярышник
 石榴 гранат
 柿子 хурма
 生姜 имбирь
 蔬菜 зелень; овощи
 黍米 пшено
 水果罐头 фруктовые консервы
 水萝卜 редис
 水蜜桃 сочный персик
 水越桔 голубика
 丝瓜 люфа; люффа
 四季豆 фасоль
 饲料颗粒酵母 кормовые гранулированные дрожжи
 饲料用甜菜 кормовая свёкла
 饲料用酵母 кормовые дрожжи
 饲料油 кормовой жир
 松花蛋 яйцо, консервированное в извести
 松子 кедровые орехи
 速冻蔬菜 быстрозамороженные овощи
 酸果蔓 клюква
 酸模 щавель
 酸枣 юба; китайский финик
 蒜 чеснок
 蒜薹 стрелка чеснока
 蒜芥 чесночник; чесночница
 蒜苗 ростки чеснока; молодые стрелки чеснока
 蒜苔 стрелка чеснока
 碎麦米 манная крупа
 桃子 персик
 甜菜 свёкла
 甜菜糖 сахар из свёклы
 甜菜饴糖 свекловичная патока
 甜菜渣 свекловичный жом

甜瓜 дыня
 甜辣椒 сладкий перец; салатный перец
 通心粉 макароны
 土豆 картошка; картофель
 豌豆 горьх
 弯颈南瓜 кружнек
 榲桲 айва
 莴苣 салат; латук
 无核葡萄 кишмиш
 无核葡萄干 кишмиш
 无核白葡萄干 сабаз
 无花果 инжир; фи́га; ви́нная ягода; смокóвница
 芜菁 репа
 芜菁甘蓝 брюква
 西瓜 арбуз
 西瓜子 семечко арбуза
 西红柿 помидор; томат
 西红柿罐头 томатные консервы
 西葫芦 кабачок; патиссон; тыква обыкновенная
 西兰花 брокколи; цветная капуста
 细挂面 вермишель
 细面条 вермишель
 细通心粉 рожки
 鲜果 плод
 鲜葡萄 свежий виноград
 鲜水果 свежие фрукты
 鲜甜菜渣 свекловичный свежий жом
 香菜 кинза
 香菇 шампиньон
 香瓜 дыня
 香蕉 банан
 香芹菜 петрушка
 香辛类蔬菜 пряные овощи
 香烟 сигарета
 香橼 цитрон
 香子兰 ваниль
 向日葵 подсолнечник
 小麦 пшеница
 小麦糠麸 пшеничные отруби
 小米 чумиза

杏干 кайса; урючина
 杏干(带核的) урюк; шептала
 杏脯 курага
 杏仁 миндаль
 杏子 абрикос
 雪里蕻 шпинатная горчица
 雪茄烟 сигара
 雪松果 кедровые орехи
 苧麻 крапива
 鸭梨 пекинская груша
 亚麻 лён
 亚麻籽 льняное семя
 烟草,(干)烟叶 табак
 燕麦 овёс
 燕麦粉 толокно
 洋葱 лукрепчатый
 洋芹菜,旱芹 лахучий; сельдерей
 杨梅 воскóвник; мирика
 杨梅 лавровая вишня
 腰果 анакардия; западная анакардия;
 анакард
 椰枣 пальчатый феник
 椰子 кокосовый орех; кокос
 野辣根 хрен дикий; хрен деревенский;
 дикий деревенский хрен
 野玫瑰 шипóвник
 野蔷薇 шипóвник обыкновенный
 银耳 белый древесный гриб
 樱桃 вишня
 樱桃李 алыча
 油饼(粕) жмыхи
 油菜 полевая капуста; рапс; сурепица
 油菜渣饼 рапсовые жмыхи
 油橄榄 олива; оливка
 油煎饼和饺子用面粉 мука для оладий и
 пельмённая
 油料种籽 маслосемена
 油料作物籽压成的油粕 шроты из семян
 масляных культур
 油粕 шрот
 油桃 нектарин
 柚子 помпельмус; шеддок

鱼饲料 рыба кормовая
 玉米 кукуруза
 玉米棒 кукурузная палочка
 玉米糠子 дроблёная кукуруза
 玉米种子 семенная кукуруза
 越桔 брусника
 芸豆 фасоль
 杂交越冬油菜 перко
 糟粕(饼渣,油饼) выжимки
 枣类 унаби
 枣子 зизифус
 蔗渣 багасса
 榛子 лещина; орешник
 芝麻 сезам; кунжут; семена кунжута
 指天椒 жгучий перец; острый перец
 种籽 семя
 皱叶甘蓝 сабойская капуста
 籽棉 хлопок-сырец

* * *

鹌鹑 перепел
 鹌鹑蛋 перепелиное яйцо
 鹌鹑肉 перепелиное мясо
 半干肠 полусухие колбасы
 半熏肠 полукопчёные колбасы
 雄鹌鹑 перепёлка
 粗香肠 рулет
 肠 колбаса
 肠衣 кишечная оболочка
 蛋 яйцо
 短粗灌肠 сарделька
 鹅 гусь
 鹅蛋 гусиное яйцо
 鹅肉 гусятина
 风干肉 вяленое мясо
 肝 печёнка
 干鱼 вяленая рыба
 鸽子蛋 голубиное яйцо
 鸽子肉 голубятина
 狗肉 собачина
 灌肠制品 колбасные изделия
 海豹肉 тюленина

火鸡 индейка
 火鸡肉 индейка
 火腿 óкорок; ветчина
 鸡蛋 куриное яйцо
 鸡肉 курятина; куриное мясо
 家禽肉 мясо домашней птицы
 家兔肉 крольчатина
 腊肉 бекон; вяленая солонина
 里脊 филе; вырезка
 鹿肉 оленина
 驴肉 ослятина
 马肉 конина
 牛犊肉 телятина
 牛肚 говяжий желудок
 牛肉 говядина
 排骨肉 корейка
 肉丁 мясной кусочек; мякоть
 肉(鱼)冻 студень
 肉罐头 консервы из мяса
 肉类半成品 мясные полуфабрикаты
 肉食品 мясопродукты
 肉用雏鸡 бройлер
 肉用鸡 мясная порода кур
 山羊肉 козлятина
 生熏半干肠 сырокопчёные полусухие колбасы
 生熏肠 сырокопчёные колбасы
 熟(牛)肉干 варёно-сушёное мясо
 碎肉罐头 фаршевые консервы

蹄子(猪、羊等) копыто
 填馅肠 фаршированные колбасы
 兔肉 зайчатина; мясо кролика
 咸肉 солёная свинина
 咸鸭蛋 солёное утиное яйцо
 香肠 колбаса
 小肠 сосиска
 小灌肠 сосиска
 小牛肉 телятина
 血肠 кровяные колбасы
 熏肠 копчёные колбасы
 熏火腿 копчёный óкорок
 鸭蛋 утиное яйцо
 鸭肉 утятина; утиное мясо
 腌肥猪肉条 сало
 腌肉 шпик; солонина
 羊羔肉 ягнёнок
 羊火腿 бараний óкорок
 羊肉 баранина
 羊肉串 шашлык
 腰子 почки
 野鸡 фазан
 野味 дичь
 营养肠 диетические колбасы
 煮只火腿 óкорок
 肘子肉 подбедёрок
 猪皮 шкура свиная
 猪肉 свинина
 猪肉罐头 свиные консервы

食 品

(продовольствие)

糖果点心

(кондитерские изделия)

白面包 булка
 半成品糖 сахар-сырец
 棒棒糖 чупа-чуп
 棒式小面包(法国小面包) булочка «дубинка»
 棒糖 леденец на палочке
 比萨饼 пицца
 冰淇淋蛋糕 торт-мороженое
 饼干 печенье
 薄荷糖 мятный леденец
 布丁 пудинг
 长形面包 батон
 春卷 блинчики
 大蛋糕 торт
 大面包圈 калач
 大馅饼 пирог
 大圆面包 каравай; коровай
 带奶油的小蛋糕 пирожное с кремом
 点心 перекуска
 东方甜食 восточные сладости
 椴树蜜 липовый мёд
 番红花甜面包 шафранные булочки
 方块牛奶糖 ирис
 干饼 галета
 果冻 желе; фруктовое пюре
 果干 сухофрукты
 果酱 повидло; варенье; джем
 果脯 цукат
 果仁糖 пралине; нуга

果子蛋糕 кекс
 汉堡包 гамбургер; бургер
 盒装巧克力糖 набор шоколада в коробке
 核桃酥糖 косхалва
 黑麦面包 ржаной хлеб; чёрный хлеб
 红肠面包 хотдог
 灰面包 серый хлеб
 胡桃糖 пралине; нуга
 花生糖 арахидные конфеты
 火腿面包片 сэндвич
 夹火腿面包片 бутерброд с ветчиной
 夹肉面包 бутерброд
 夹心饼干 печенье с начинкой
 夹心糖 карамель с начинкой
 角状甜面包 рогулька
 糖酥蛋白面包 белково-отрубной хлеб
 克力架饼干 крекер
 口香糖 жевательная резинка
 栗子泥 пюре из каштанов
 麻花状面包 плетёнка
 麦芽糖 мальтоза
 蜜饼 пряник
 蜜饯 глазированные фрукты; цукаты;
 засахаренные фрукты
 蜜糖饼干 пряник
 绵白糖 сахарная пудра
 面包 хлеб
 面包干 сухари
 面包圈 бублик

面粉糕点 мучные кондитерские
 面粉甜食 кондитерские мучные изделия
 奶油蛋卷 трубочки с кремом
 奶油冻 мусс
 奶油鸡蛋面包 сдоба; сдобная булка
 奶油卷 эклер
 (果子、蔬菜等做的)泥 пюре
 牛奶软糖 ирис; тянучка; шербет
 牛乳糖 нуга
 泡泡糖 жвачка
 葡萄干果脯蛋糕 кекс
 千层卷 рулет
 巧克力大蛋糕 шоколадный торт
 巧克力糖 шоколад; шоколадные конфеты
 热狗 хот-дог; хотдог
 乳脂软糖 сливочные тянучки
 软糖 помадка
 萨—克 сайка
 三明治 сэндвич; сандвич
 什锦糖 конфеты-смесь
 什锦巧克力 шоколадное ассорти
 水果软糕 пат; пастил
 水果软糖 мармелад; фруктовая помадка
 水果糖 фруктовые конфеты
 水果硬糖 фруктовая карамель
 松脆饼干 бисквит
 苏打饼干 содовые бисквиты
 酥脆饼干 сухое печенье; крекер; пече-

нь-крекер
 酥皮点心 слюбка
 酥糖 халва
 梭形面包 сайка
 糖点心 кондитерские изделия из сахара
 糖果 конфеты
 糖块 карамель
 糖球 драже
 糖制糖果蜜饯 кондитерские изделия из сахара
 甜饼 пряник
 甜酥糕 пирожное
 外包巧克力糖果 конфеты с шоколадной глазурью
 维夫饼干 вафля
 蜗牛状小面包 булочка-«улитка»
 小白面包 булочка
 小蛋糕 кекс; пирожное
 小干面包圈 сушка
 小麦蛋白面包 белково-пшеничный хлеб
 小面包圈 баранка
 压缩饼干 концентрированное печенье
 一等营养面包制品 диетические булочные изделия 1-го сорта
 饴糖 патока
 月饼 лунная лепешка; лунный пряник
 泽菲尔软糖 зефир
 籽仁酥糖 халва

饮 料

(напитки)

阿拉克酒 ара́к
 艾盖沙葡萄酒 айгешат
 白毫茶 байховый чай
 白酒 китайская водка
 白兰地 коньяк
 白葡萄酒 белое вино

百事可乐 пепси-кола
 包装茶叶 фасованный чай
 冰淇淋 мороженое
 冰砖 брикеты мороженого; мороженое в брикетах
 波尔图葡萄酒 портвейн

- 薄荷茶 чай с мятой
 茶 чай
 茶叶末 чайные крошки
 橙汁 апельсиновый сок
 初加工茶 чай первичной обработки
 纯酒 цельное вино
 纯牛奶 цельное молоко
 代乳粉 суррогат молока; искусственное
 сухое молоко; детская мука
 蛋粉 яичный порошок
 豆汁 соевая мука
 杜松子酒 джин
 蜜 мёд
 俄国白酒 водка
 番茄汁 томатный сок
 分装牛奶 фасованное молоко
 芬达 фанга; напиток фанга
 伏特加 водка
 干酪 сыр
 干面包做的克瓦斯 сухой хлебный квас
 干葡萄酒 сухое вино
 高粱酒 гаоляновая водка
 固体饮料 твёрдые напитки
 果汁 фруктовый сок; сок; сидр
 果汁汽水 газированная вода с сидром
 果汁水 морс
 果水 фруктовая вода
 果味水 фруктовая вода
 果子露 кисель; сухой кисель
 果子酒 плодоягодное вино; ракия; на-
 ливка
 果子露 фруктовый экстракт; морс
 含糖分极低的香槟酒 брют
 黑啤酒 чёрное пиво; портер
 红茶 чёрный чай
 红葡萄酒 красное вино
 红砖茶 чёрный плиточный чай
 花茶 цветочный чай
 花椒露酒 рябиновка
 黄酒 шаосинское вино
 鸡尾酒 коктейль
 加冰淇淋咖啡 кофе с мороженым
 加奶咖啡 кофе с молоком
 江米酒 каша из перебродившего риса
 紧压茶 прессованный чай
 精茶 концентрат чая
 京都伏特加 столичная водка
 菊花茶 чай с хризантемой
 茵陈酒 полынная водка
 咖啡 кофе
 咖啡饮料 кофейные напитки
 颗粒茶 гранулированный чай
 可可 какао
 可可粉 какао-порошок
 可口可乐 кока-кола
 克瓦斯 квас
 克瓦斯浓缩液 концентрат кваса
 苦艾酒 вермут
 苦味烈性露酒 горькая крепкая настойка
 矿泉水 минеральная вода
 冷饮 прохладительные напитки
 梨汁酒 перри
 李子汁 сливовый сок
 炼乳 сгущёнка; сгущённое молоко;
 плавленый сыр
 粮食酒 хлебное вино
 烈性蜜酒 ликёр
 烈性甜酒 ликёр
 六安茶 чай из Любян
 龙井茶 чай «Луныцзин»
 绿茶 зелёный чай
 绿茶砖 зелёный кирпичный чай
 罗木酒 ром
 马林果汁 малинный сок
 马奶酒 кумис
 麦乳精 солодовый напиток
 麦芽啤酒 солодовое пиво
 茅台酒 китайская водка «Маотай»
 米酒 рисовое вино
 茉莉花茶 [цветочный] жасминовый чай
 奶粉 сухое молоко
 奶酪 сыр
 奶油 сливочное масло
 奶渣 творог

柠檬茶 чай с лимо́ном
 柠檬(汽)水 лимона́д
 柠檬汁 лимонный сок
 凝乳酶干酪 сычу́жный сыр
 牛奶 молоко
 牛奶豆奶粉 молочно-соевый порошок
 牛奶甜酒 пóссет
 酸马奶 кумы́с
 酸牛乳 кефи́р
 浓缩果汁 экстра́кт
 浓缩苹果汁 яблочный концентри́рован-
 ный сок
 藕粉 лóтосовое корневи́ще в порошокé;
 аррору́т [из корневищ лóтоса]
 清趣酒 пунш
 啤酒 пивó
 苹果汁 яблочный сок
 瓶装啤酒 пивó в бутылках; бутылоч-
 ное пивó
 葡萄酒 виногáрдное вино́; вино́
 葡萄糖 виногáрдный саха́р
 葡萄汁 виногáрдный сок
 齐姆良葡萄酒 цимля́нское
 汽水(充过气的饮料) газирóванные на-
 пítки
 汽水 газирóванная вода́
 全脂淡奶粉 цельномолóчный порошок
 без саха́ра
 全脂奶代用品 заменíteль цельного мо-
 лóкá
 全脂奶粉 цельное сухóе молоко́
 全脂甜奶粉 цельномолóчный порошок
 с саха́ром
 全奶制品 цельномолóчная проду́кция
 乳品罐头 молóчные консервы
 乳清粉 порошок сыворотки
 乳渣 твóрог
 乳脂 сли́вки
 人参精 экстра́кт женьше́ня
 人造黄油 маргарин
 人造奶油 маргарин
 散装茶 рассыпной чай

生啤酒 сыро́е пиво́
 速溶咖啡 быстрораствóримый кофе;
 кофе растворимый
 酸梅汤 прохладительный напиток из
 земляники
 酸奶油 сметана
 酸奶制品 кисломолóчные проду́кты
 酸凝乳 твóрог
 酸牛奶 простоква́ша; кефи́р; йогурт
 酸牛乳 ацидофи́лин
 糖浆 сироп
 糖水水果 компóт
 天府可乐 тяньфу-кóла
 天然葡萄酒 виногáрдное натуральное
 вино́
 甜烧酒 ликёр-водочные изде́лия
 听装饮料 напиток в банке
 脱脂奶粉 обезжиренное сухóе молоко́
 脱脂乳制品 обезжиренная молóчная
 проду́кция
 威士忌 виски
 维尔木特酒(苦艾酒) вермут
 味美思酒 вермут
 乌龙茶 красны́й чай
 无酒精饮料 безалкогольные напитки
 鲜啤酒 сыро́е пиво́
 咸酪 рассóльный сыр
 香槟酒 шампа́нское вино́; игри́стое
 清毒牛奶 пастеризóванное молоко́; сте-
 рилизóванное молоко́
 小麦伏特加酒 пшени́чная водка́
 杏仁霜 минда́льный порошок
 杏汁 абрикóсовый сок
 杏汁甜酒 абрикóтин
 雪碧(饮料) спрайт
 羊奶酪 бры́за
 易拉罐芬达 банка с фантой
 易拉罐啤酒 баночное пиво́; банка с пи-
 вом
 樱桃汁 вишне́вый сок
 幼儿奶粉 дётское сухóе молоко́
 纸杯冰淇淋 моро́женое в бума́жном

стаканчике
中国白酒 китайская водка
中国烧酒 ханжá

砖茶 кирпичный чай
紫雪糕 эскимó

调 味 品 (приправы)

白糖 сахар
半成品砂糖 сахар-песок из сырца
冰糖 леденец
薄荷 мята
菜油 сурепное масло
茶油 чайное масло
陈醋 выдержанный китайский уксус
纯碱 сода
粗糖 сахар-сырец
醋 уксус
大料 звездчатый анис; бадьян
碘化淀粉 йодрахмал
淀粉 крахмал
定量包装砂糖 сахар-песок в расфасовке
动物油 животный жир
豆瓣酱 бобовый джем
豆油 бобовое масло; соевое масло
番茄酱 томат-паста
方块糖 пилёный сахар
方糖 сахар-рафинад; пилёный сахар;
рафинад
蜂蜜 мёд
咖喱 кáрри
干酵母 сухие дрожжи
干辣椒 сухой перец
甘露蜜 падевый мёд
橄榄油 оливковое масло
桂花 душистый османтус
桂皮 коричная кора; корица
桂叶 лавровый лист
桂(皮)油 коричное масло
果酱 джем; варенье

果泥 повидло
含碘食盐 йодированная пищевая соль
蚝油 устричное масло
黑豆果酱 черносмородиное варенье
红辣椒 паприка; красный перец
红糖 коричневый сахар; жёлтый сахар; бастр
胡椒 перец
胡椒粉 молотый перец
花椒果 рябина желтодревесник
花生酱 арахидный джем
花生油 арахидное масло
黄油 сливочное масло
茴香 фенхель; сладкий укроп
姜 имбирь
酱 сгущённая соя
酱油 засоленный в сое «доуфу»
酱油 соевый соус; соя соевый расобл
芥末 горчица
芥末面 горчица-порошок
精制方糖 сахар-рафинад
精制糖粉 сахар рафпудра
韭菜花 цветки лука-порей
烤面包用的酵母 пекарские дрожжи
葵花籽油 [растительное] подсолнечное
масло
辣椒 перец
辣椒酱 джем со стручковыми перцами
辣酱油 острая соя
炼过的食用油 пищевой топленый жир
马铃薯淀粉 картофельный крахмал
绵白糖 сахарная пудра; сахарный по-

рошóк
 棉籽油 хлопковое мáсло
 奶油 сливочное мáсло
 苹果醋 яблочный у́ксус
 苹果酱 яблочное пюре
 青葱 зелёный лук
 人造黄油 маргарин
 人造奶油 маргарин
 沙棘植物油 облепиховое мáсло
 沙拉酱 майонéз; провансáль
 砂糖 сáхарный песóк; сáхар-песóк
 食盐 столóвая повáренная соль
 食用醋 пищевóй у́ксус
 水果醋 фруктóвый у́ксус
 速溶糖 быстрорастворимый сáхар
 蒜 чеснок
 糖精 сахарин
 天然蜂蜜 натурáльный мёд
 甜菜砂糖 сáхар-песóк из свёклы
 甜面酱 густóй слáдкий бóбóвый соус;
 густáя слáдкая сóя
 调味汁 соус
 土茴香 укроп
 味精 вкусовáя приправа «вэйцзин»

西红柿酱 томáт-пáста; томáтный соус
 虾油 мáсло кревётки
 虾子酱油 сóя с икрóй кревётки
 香精 эссенция
 香料 специя; пряность; аромáты
 香油 сезáмовое мáсло; кунжútное мáсло
 香子兰 ваниль
 杏子酱 абрикóсовое варенье
 压制酵母 прессóванные дрóжжи
 盐 соль
 椰子油 кокóсовое мáсло
 液体芥末 жидкая горчица
 油 мáсло
 油菜籽油 растителное рапсовое мáсло
 玉米淀粉 кукурузный крахмáл
 玉米油 кукурузное мáсло
 芝麻酱 кунжútный джем; кунжútная пáста
 芝麻油 сезáмовое мáсло; кунжútное мáсло
 植物油 растителное мáсло
 制面包用酵母 хлебопéкарные дрóжжи
 猪油 свиной жир; сáло

水产品

(продúкты вóдного хóзяйства)

鲑花鱼 а́уха; китáйский óкунь
 八目鱧 минóга
 白鲑 сиг
 白鲸 белóха
 白鲢鱼 толпы́га; толстóлбик; бéлый толстóлбик
 棒鲈 смарида
 比目鱼 кáмбала
 鲈鱼 лещ

冰冻鳕鱼 морóженная навага
 曹白鱼 китáйская селёдка; китáйская сельдь
 草鱼 бéлый амур
 鳊鱼 жабун
 鳊鱼 рýба-зёркало
 鲢鱼 косáтка
 齿鲸 зубáтый кит
 赤梢鱼 жéрех

- 刺蛾 ставрида
 刺鱼 трёхглая колюшка
 粗鳞鲷 густера
 大鳞大马哈鱼 чавыча
 大马哈鱼 кета
 大西洋鳕鱼 треска
 大鳕鱼 треска
 带鳞鲤鱼 чешуйчатый карп
 带鱼 сабля-рыба; волосохвост
 淡菜 двухстворчатый моллюск; мидия
 淡水鱼 пресноводная рыба; речная рыба
 刀鱼 волосохвост
 蝶鱼 палтус
 丁鲷 линь
 冬穴鱼 линь
 冻鱼 мороженая рыба
 杜父鱼 подкаменщик
 鲟鱼 крокодил
 翻车鱼 луна-рыба
 非食用鱼制品 непищевая рыбная продукция
 飞鱼 летучая рыба
 鲱鱼 сельдь; селёдка
 凤尾鱼 анчоус; хамса
 嘎牙子鱼 косатка-скрипун
 干贝 гребешок; сушёный мускул гребешка
 干腊鱼 сушёная и вяленая рыба
 干咸鱼膏肉制品 балычные изделия
 干鱼 вяленая рыба
 狗鱼 щука
 龟 черепаша
 鲑鱼 лосось; семга
 鲑鱼肉 лососина
 鲑鱼子 лососёвая икра
 鲟鱼 гольян
 鳊鱼 ауха; китайский окунь
 海菜 морские продукты
 海产品 морские продукты; морепродукты
- 海产品罐头 консервы из морепродуктов
 海带 морская капуста
 海米 сушёные чилимсы
 海茄子 кукумария
 海参 трепанг; морской огурец
 海洋鱼类 морские и океанические рыбы
 海蜇 медуза
 蚝 устрица
 河蚌 анодонта; беззубка; моллюск
 荷包红鲤 малиновый карп; сазан
 蛤蜊 анодонта; беззубка; моллюск
 河鲈 окунь
 河豚 собака-рыба
 河虾 речной рак; речные чилимсы
 河鱼类 речные рыбы
 河蟹 пресноводный краб
 黑克 хек
 黑线鳕 пикша
 黑鱼子酱 чёрная икра
 红鳕鱼 краснопёрка
 红鱼子酱 красная икра
 胡瓜鱼 корюшка
 花鲢鱼 пестрый толстолобик
 黄鲷 ставрида
 黄花鱼 жёлтый горбыль
 黄鳊 белобрюхий ложный угорь; флюта
 鳊鱼 бестер
 鳊鱼 калуга
 茴鱼 хариус
 活鱼 живая рыба
 鲫鱼 карась
 甲鱼 китайская амёда; дальневосточная черепаша; китайская черепаша
 甲鱼肉 черепашина
 金枪鱼 тунец
 鲸 кит
 精加工鱼 рыба специальной разделки
 鲢鱼 рыба-эскало
 鲟鱼 пескарь

鲷科 головастик
 宽突鳕 навага
 狼鱼 зубатка
 冷冻温鱼 мороженая килька
 冷冻蟹 мороженный краб
 冷藏鱼 охлаждённая рыба
 鳕鱼 сазан; карп
 六线鲈鱼 окунь-терпуг
 六线鱼 терпуг
 龙虾 лангуст; омар; лобстер
 龙须菜 спаржа
 鲈鱼 ауха; окунь
 马苏大麻哈鱼 сима
 鳗鱼 угорь
 毛鳞鱼 мойва
 矛尾鱼 лятимерия
 墨斗鱼 каракатица
 密网小鱼 мелкий частик
 明太鱼 минтай
 明太鱼脊肉 спинка минтая
 明太鱼子 икра минтая
 牡蛎 устрица
 穆松白鲑 муксун
 纳瓦格鱼 навага
 泥鳅鱼 вьюн
 鲇鱼 амурский сом; сом
 欧洲鲛 анчбус; хамса
 螃蟹 краб
 螃蟹罐头 крабовые консервы
 胖头鱼 пестрый толстолобик
 烹任的鱼产品 рыбная продукция кулинарная
 七鳃鳗 минюга
 歧尾斗鱼 макропод
 青花鱼 макрель
 青鳕 сайда
 青鱼 сельдь
 鲭鱼 макрель; скумбрия
 秋白鲑 омуль
 秋刀鱼 сайра
 沙丁鱼 сардина; сардинелла
 沙璜鱼 иваси

鲨鱼 акула
 晒干和风干鱼 сушёная и вяленая рыба
 扇贝 гребешок
 鱈鱼 угорь
 深水鱼类 глубоководные рыбы; глубоководные рыбы; придонные рыбы
 食用海洋产品 пищевые морепродукты
 食用鱼制品 рыбная продукция пищевая
 鲑鱼 сельдь-гильза
 水底鱼类 донные рыбы
 苏里米 сурими
 梭鲈 судак
 梭子鱼 щука
 温鱼罐头 консервы из кильки
 乌贼鱼 каракатица
 细鳞大麻哈鱼 горбуша
 细鳞鱼 ленок
 虾 рак
 鳗虎鱼 бычок
 狭鳕 минтай
 鲜冻无头狭鳕鱼 рыба свежая и свежемороженная тресковая минтай без головы
 鲜冻鱼 рыба свежемороженная
 鲜鱼 свежие рыбы
 鲜鱼肉 свежина
 咸干鱼 солёная сухая и вяленая рыба
 咸鲑鱼 солёный лосось
 咸胡瓜鱼 солёная корюшка
 咸温鱼 солёная килька
 咸鱼 солёная рыба
 香腌青鱼 сельдь пряного посола
 香腌鱼 рыба пряного посола
 小海虾 криль
 小虾 креветка; чилимсы
 蟹 краб
 蟹黄 крабовый желток; крабовая икра
 鳕鱼 треска; хек
 熏鱼 копчёная рыба
 鲟鱼 осетрина; осётр
 腌鱼制品 пресервы
 貽贝 мидия